INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

UEZ - Brand 3.002.102.110

Índice

Introdução e normas de segurança 3	Autorizações de comando
Esclarecimento dos elementos indicadores e de comando Campo de indicação e comando	Código do operador
Interruptor de chave10	
Indicadores de aviso/processamento	
Esclarecimento dos avisos no display11	
Avisos com as teclas de processamento de aviso12	
Chamar a lista de todos os tipos de aviso13	
Reconhecimento de alarme	
Reconhecimento de alarme	
Reposição da central16	adiante pág. seguinte
Reposição de grupos de sensores/tipos de aviso 17	

Índice

Comando das funções no menu principal	Comando das funções no menu principal	36
Chamar/encerrar menu principal e sub-menus	Memória - Ver memória - Ir para um determinado evento (número do evento, data, mais recente) - Seleccionar, localizar eventos - Imprimir eventos - Diagnóstico Alterar código do operador	36 37 38 39 40
- Desligar/ligar elementos de um grupo de comando	Comandar Comandar grupos de comando Comandar elementos Revisão	43
Comutar serviço diurno/noturno	Bloquear grupos de sensores	
- Alterar tempos de comutação	Parâmeto do sistemaModificar data/horárioAlterar porta do PC	

Introdução e normas de segurança

Sobre o que é informado nestas instruções de operação? Nestas instruções encontram-se todas as informações necessárias para o manejo do aparelho.

O aparelho só poderá ser comandado por pessoas autorizadas para tal! Por razões de segurança e para evitar falhas nos comandos, o código de autorização correspondente só deveria ser comunicado à estas pessoas.

Sobre o que não se encontram informações nestas instruções de operação?

As instruções de operação não dão informações sobre conhecimento técnico geral ou específico sobre a segurança.

Por isso: Favor assegurar-se que Você tem conhecimento de todos os processos e directrizes de segurança técnica em sua área (p.ex. comportamentos no caso de alarme, planos de tarefas, planos de ocupações, etc.).

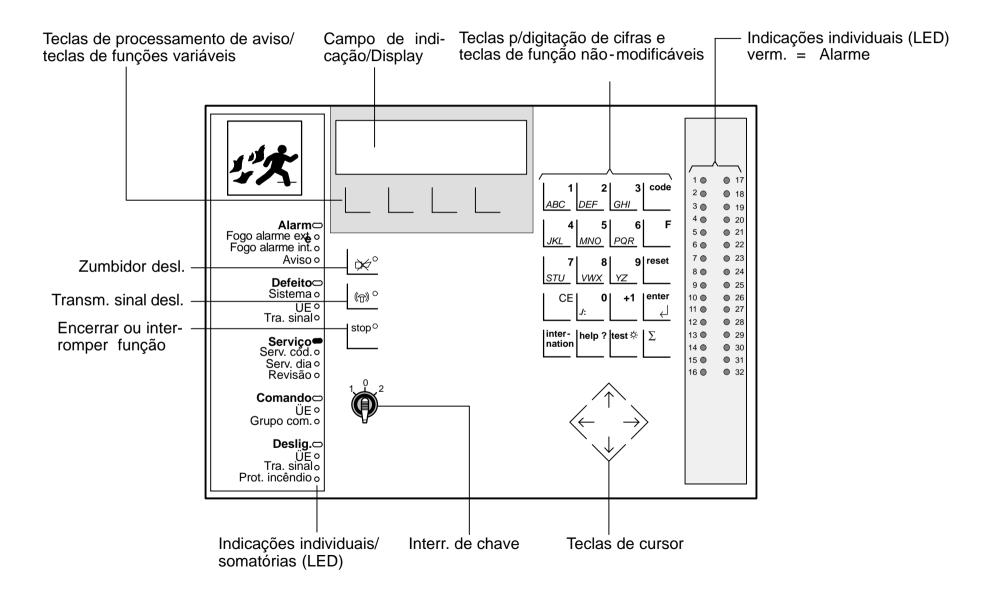
Durante a limpeza da superfície, especialmente na unidade de comando e indicadora, deve-se prestar atenção para não utilizar produtos de limpeza abrasivos ou cáusticos e que não entre líquido para o interior do aparelho.

No caso da destruição do display por meios externos, não é apresentado nenhum perigo directo (como p. ex. explosão, implosão, gases nocivos etc.).

No caso de danos no aparelho, comunicar ao serviço de manutenção.

Central de assistencia tecnica	
Telefone:	

Campo de indicação e comando



Indicações individuais/somatórias (LED)



Alarme

Fogo alarme ext. o Fogo alarme int. o Aviso o

Defeito \bigcirc

Sistema o ÜE o Trans, sinal o

Servico

Serv. cód. o Serviço dia o Revisão o

Comando

ÜE ○ Grupo com. ○

Desligação

ÜE O Transm. sinal o Prot. incêndio o

Indic. acende

Indic. pisca

<u>Alarme</u> (vermelho) acende ao acontecer um alarme de incêndio, um alarme prévio e em reconhecimento de alarme. O alarme correspondente será memorizado e sinalizado por um zumbidor.

Fogo alarme externo (vermelho) acende quando for enviado um alarme de fogo à um departamento de auxílio externo (bombeiros) ou foi comandado um transmissor de sinal externo.

Fogo alarme interno (vermelho) acende ao ocorrer um alarme de fogo sem transmissão à um departamento de auxílio externo .

Aviso (vermelho) acende ao ocorrer um aviso. O aviso é memorizado e o zumbidor activado.

Defeito (amarelo) acende no caso de todos tipos de defeito. O respectivo aviso de defeito é geralmente memorizado (não p.ex. Defeito rede) e o zumbidor é activado. Caso o tipo de defeito não possa ser resetado pelo operador autorizado, deve-se informar ao **serviço de defeitos**.

Sistema (amarelo) acende no caso de defeito no sistema (defeito lógico).

Dispositivo de transmissão ÜE (amarelo) acende em defeitos no dispositivo de transmissão. O ÜE não poderá então ser comandado, ou seja: ao departamento de auxílio não será dado alarme.

Transm. de sinal (amarelo) acende no caso de defeito dos tranmissores de sinal externos.

Serviço (verde) acende com a prontidão de serviço da central.

Serviço de código (amarelo) pisca após o código do operador correcto ser digitado.

Serviço dia (verde) acende quando a central for comutada de serviço noturno para serviço diurno.

Revisão (amarelo) acende durante uma revisão do sistema.

Comando (amarelo) acende durante o comando de um dispositivo de transmissão ou grupo de comando.

Dispositivo de transmissão ÜE (vermelho) acende quando um dispositivo de transmissão foi comandado. Um departamento de auxílio externo (bombeiros, serviço de vigilância) foi dado alarme.

Grupo de comando (amarelo) acende quando um grupo de comando foi comandado.

Desligação (amarelo) acende quando sensores, grupos de sensores, grupos de comando, pontos do painel ou relés estiverem desligados. A indicação apaga após cancelar todas as desligações.

Dispositivo de transmissão ÜE (amarelo) acende quando um um disp. de transm. foi desligado. Ao departamento de auxílio externo (p.ex. bombeiros) não será dado alarme.

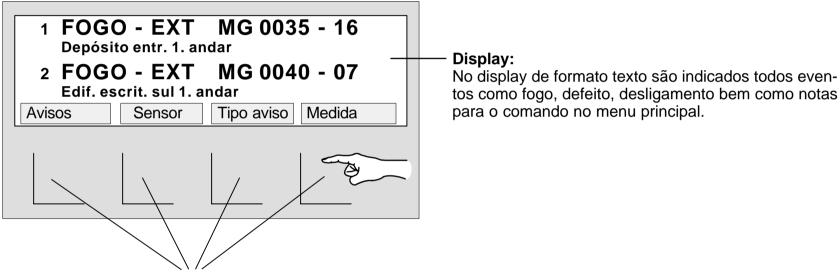
Transm. sinal (amarelo) acende quando um transm. sinal conectado está desligado. Neste caso os transm. de sinal não avisam qualquer alarme. Indicador apaga após cancelar desligação.

Prot. incêndio (amarelo) acende quando um disp. prot. incêndio (p.ex. sist. extintores) foi desl.

Teclas process. aviso/teclas de função variável com display

Estado de repouso:

Caso a central encontre-se em estado de repouso, ou seja: não chegaram avisos e não foram chamadas quaisquer funções do menu principal, surge o seguinte protector de écran no display.



Teclas processamento de avisos/teclas de função variável:Com as 4 teclas de processamento de aviso/teclas de função variável podem ser chamadas as funções/ avisos indicadas no display por meio destas teclas. O texto respectivo acima da tecla no display dá indicações para o comando da respectiva tecla. Após pressionar a tecla serão mostrados no display demais avisos/funções com informações para os demais passos de comando.

Teclas de função não-modificáveis

Desligar zumbidor



A indicação pisca e o zumbidor soa nos seguintes avisos:

- Alarme
- Aviso
- Defeito
- Alarme de revisão

Após pressionar-se a tecla o zumbidor é desligado e o indicador intermitente apaga.

Liga/desligar transmissor de sinal



Digitar código do operador. Ao pressionar a tecla "Transm. de sinal desliga" todos os transmissores de sinal acústicos/ópticos e o zumbidor são desligados.

O indicador intermitente muda para contínuo.

Ao se pressionar novamente a tecla podem ser activados novamente os transmissores de sinal.

O indicador retorna novamente para o modo intermitente.

Retornar ao nível do operador



Com a tecla é retornado um nível ou é interrompida uma função iniciada.

Iniciar/encerrar autorização de operação



Com a tecla é iniciada uma digitação do código ou encerrada a operação de código. Demais esclarecimentos detalhados, ver **Cap. Código operador página 18**.

Chamar menu princiapl



Com a tecla será chamado o menu principal e os sub-menus respctivos bem como suas funções.

Teclas de função não-modificáveis

Repor

reset

Através da tecla serão iniciadas as reposições. Após ter sido isto efectuado a reposição de todos avisos com sucesso, o sistema volta ao estado de repouso novamente. Esclarecimentos detalhados, ver **Cap. Repor página 16 e 17**.

Confirmar entrada



tecla será pressionada após se digitar cifras.

Chamar lista de avisos



Ao accionar a tecla, será indicado no display uma lista de todos os tipos de aviso com o respectivo contador somatório.

Esclarecimentos detalhados, ver Cap. Chamar lista de todos os avisos, página 13.

Controlar indic. individuais/somatórios (LED's), display e zumbidor



Ao accionar a tecla serão controlados todos os indicadores de LED, o display do campo do operador e o zumbidor em relação ao funcionamento. O teste do indicador é encerrado automaticamente após 3 segundos. Depois será indicado por 3 segundos a "versão do software".

Chamar textos de auxílio

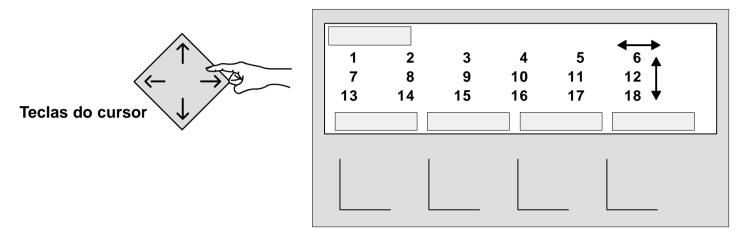


Ao accionar a tecla será indicado no display um texto esclarecedor. Este texto fornece maiores informações sobre o menu de se encontra momentaneamente, porém o mesmo **não** contém **quaisquer** informações sobre alarme .

Teclas de função não-modificáveis

Esta função ainda não está operacional. Comutação de idioma international Com esta tecla podem ser corrigidas digitações incorrectas, por exemplo: cifras. **Corrigir entradas** CE Aumentar o valor Esta função ainda não está operacional. +1 numérico em 1 Digitar cifras Caso sejam exigidas digitações numéricas (p.ex. introdução de número de grupos de sensores), estes podem ser realizados no local onde se encontrar o cursor. ABC DEF MNO

Teclas de cursor/interruptor de chave



Com as teclas do cursor pode-se selecionar posições desejadas dentro do display (p.ex. para selecção de sensores, grupos de sensores ou funções).

Muda para a próx. posição pressionado-se a tecla para



Interrup. de chave



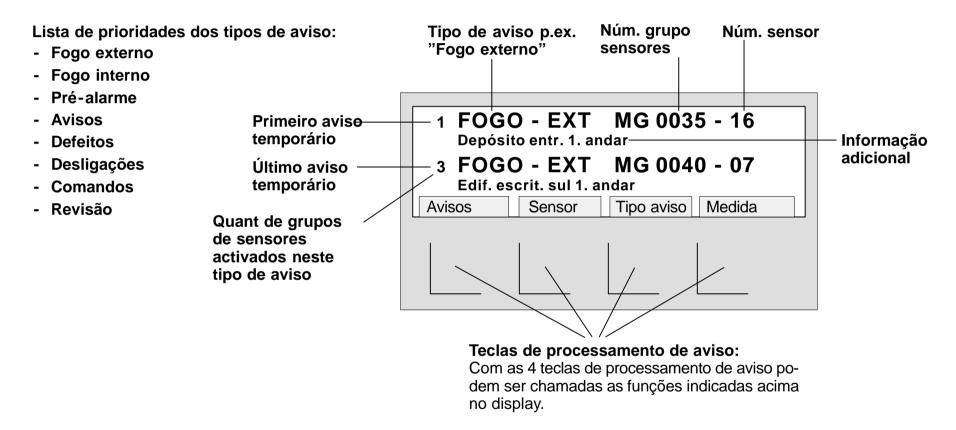
A ordenação de funções de comando na posição interruptor de chave é parametrizável.

p.ex. - serviço diurno/noturno

- liga/desliga operação de código

Esclarecimento dos avisos no display

Caso de aviso: Após acontecerem avisos deve-se observar impreterivelmente a organização do alarme.



Avisos com as teclas de processamento de aviso

Meldungsfall: Nach Auftreten von Meldungen ist unbedingt die **Alarmorganisation** zu beachten.

Tecla "Avisos"

Existe um total de 3 avisos no tipo de aviso, p.ex. "Fogo externo". No display será inmdicado respectivamente o primeiro aviso temp. (1) com o grupo de aviso núm. 0035 e o núm. de sensor 16 e o último aviso temporário (3) com o grupo de sensor núm. 0040 e o sensor núm. 07.

Com a tecla "Avisos" serão indicados na primeira linha do display em forma rolante os próximos avisos (grupos de sensores) do tipo de aviso seleccionado.



Tecla "Medida"

Por meio da tecla "Medida" pode ser chamado um texto para medidas à serem tomadas no decorrer do processo (p.ex. avisar administrador Tel. 3434).

Após pressionar de novo a tecla surge novamente a indicação anterior no display.

Tecla "Sensor" -

O sensor núm. 16 do grupo de sensores 0035 avisa fodo externo. Com a tecla "Sensor" serão indicados todos sensores activados deste grupo de sensores

Por meio da tecla de cursor pode-se então seleccionar dentro do display todos os sensores activados deste grupo de sensores.

Com a mesma tecla (tecla transforma-se em tecla Info) será retornado para o sensor seleccionado como indicado no display acima.

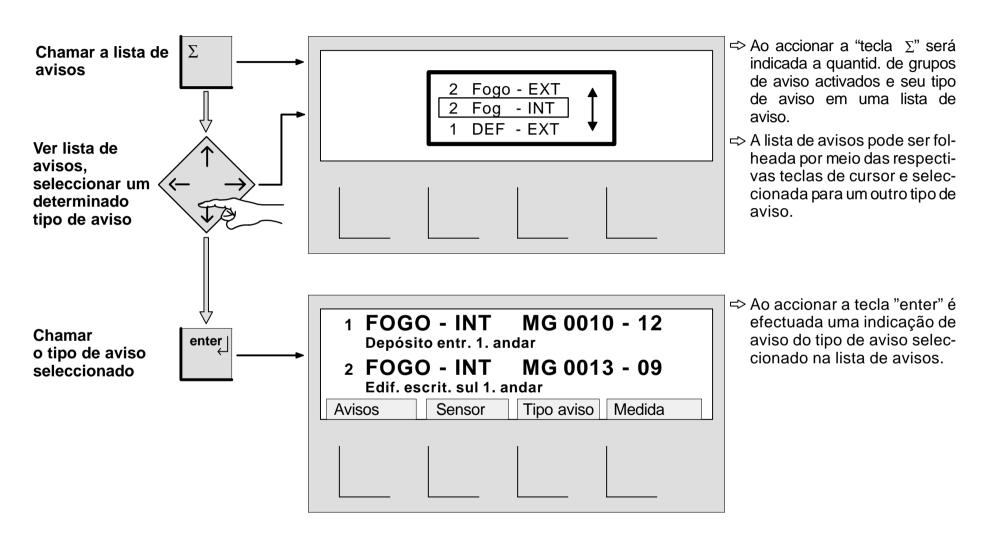
Tecla "Tipo aviso"

Por meio da tecla "Tipo de aviso" serão indicadas outros tipos de avisos activados em forma rolante. Caso hajem diversos tipos de aviso, os mesmos serão mostrados de acordo com a prioridade (ver página anterior).

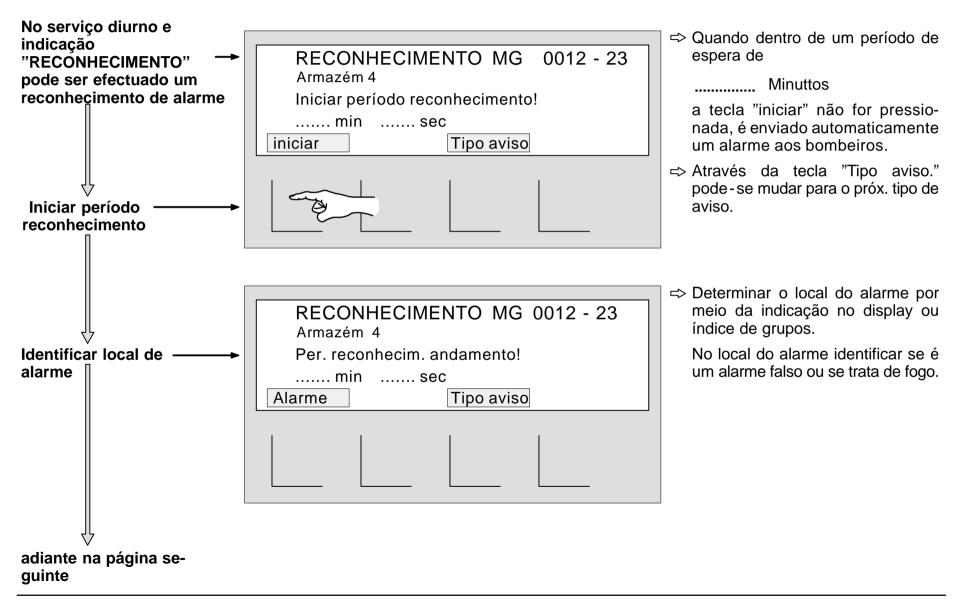


মুক্তি Após aprox. 30 segundos depois da tecla ter sido accionada surgem no display o primeiro e o último aviso com prioridade mais altat.

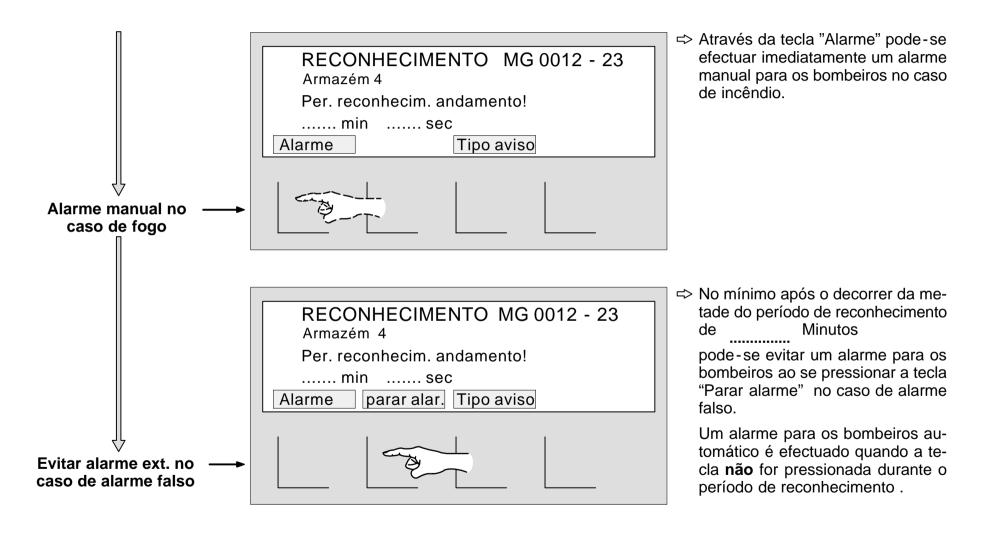
Chamar a lista de todos os tipos de aviso



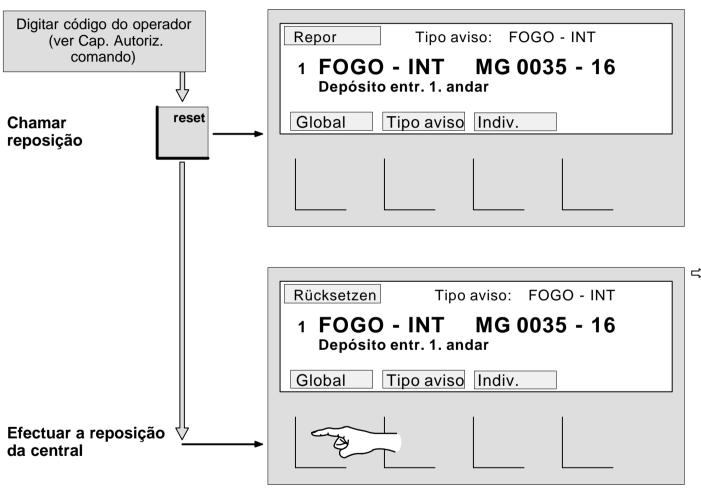
Reconhecimento de alarme



Reconhecimento de alarme



Reposição da central

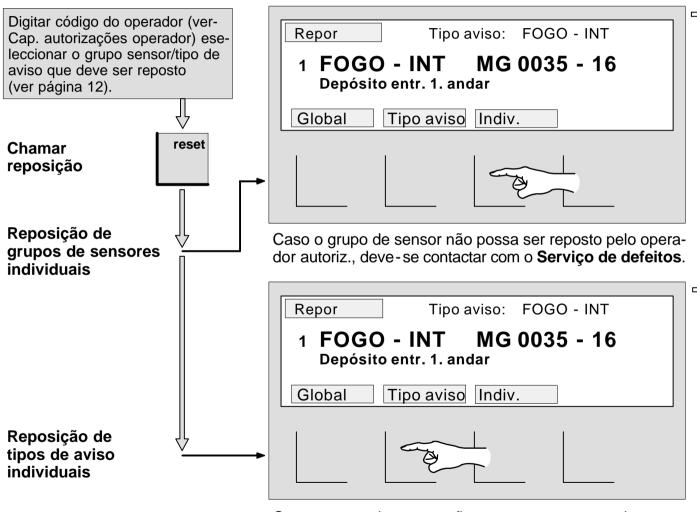


Ao accionar a tecla de função variável "Global" todas as activações da central serão reposicionadas.

A imagem estática surge no indicador, tão logo a central se encontrar em estado de repouso.

Caso determinadas activações não possam ser reposicionadas pelo operador autorizado, deve-se contactar o **Serviço de defeitos**.

Reposição de grupos de sensores/tipos de aviso



Ao accionar a tecla de função variável "Individual" serão repostos todos os sensores activados do grupo de sensores (p.ex. 0035) do tipo de aviso seleccionado.

O aviso apaga no indicador tão logo todos os sensores desactivados se encontrarem em estado de repouso.

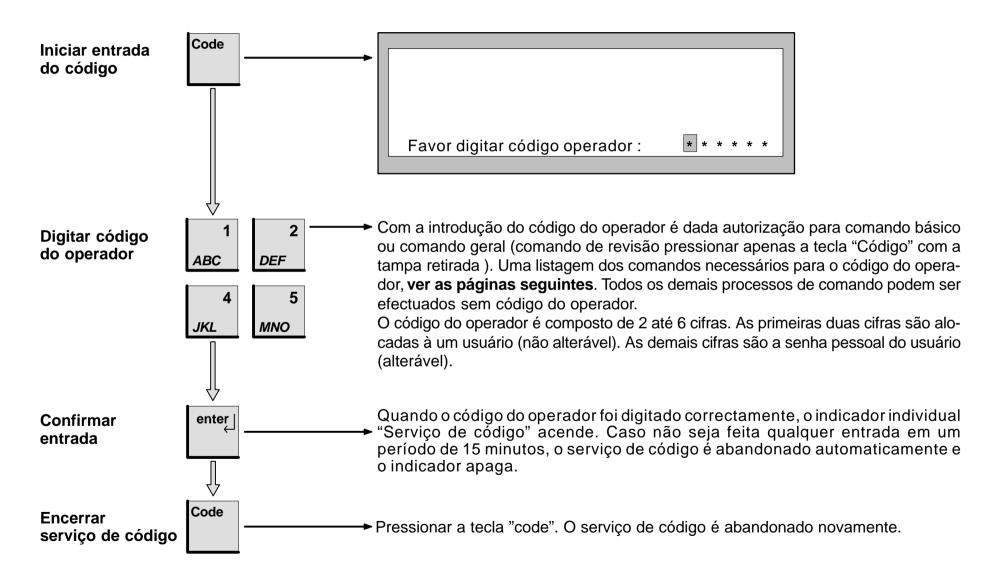
Ao accionar a tecla de função variável "Tipo de aviso" serão repostos todos os sensores activados de todos os grupos de sensores do tipo de aviso seleccionado (zp.ex. FOGO interno).

O tipo de aviso apaga no indicador tão logo todos os sensores desactivados se encontrarem em estado de repouso.

Caso o grupo de sensor não possa ser reposto pelo operador autoriz., deve-se contactar com o **Serviço de defeitos**.

Autorizações de operação

Código do operador



Autorizações de operação

Comando básico/geral/revisão

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

Comando sem código do operador

Funções comandáveis	0	1	2	3
Ligações/desl. (à partir da página 23) - Lista grupos/grupos sensores - Sensor - Grupos de comando - Elementos de um grupo com. - Sist. extintores - Pontos painel - Transm. sinal ESG - Ver desligações	x	(x) (x) (x) (x)	(x) (x) (x) x x x	x x x x x x x
Disp. transmissão ÜE (página 32) - Desligar ÜE - Ver estado do ÜE	x	x	x x	x x

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

Comando sem código do operador

Bedienbare Funktionen	0	1	2	3
Serviço diurno/noturno (página 33) - Comutar serv. diurno/noturno - Ver estado serv. diurno/noturno	x	(x) x	x x	x x
Relógio comutação (à partir pág. 34) - Liga/desl. canais do relógio comut - Alterar tempos de comutação			x x	x x
Memória (à partir pág. 36) - Ir para um determinado evento (Núm. evento, data, mais recente)	x	x	X	
 Seleccionar eventos, localizar Imprimir eventos Diagnóstico Ver memória 		X	x (x)	X X X
- ver memona		^	^	^

x = Comando executável com o respectivo código. (x) = Comando executável com o respectivo código, apenas quando parametrizado.

Adiante pági. seguinte

Autorizações de comando

Comando básico/geral/revisão

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

Comando sem código do operador

Funções comandáveis	0	1	2	3
Comando (à partir da página 42) - Comandar grupos de comando - Comandar elementos - Ver comandos	x	(x) (x) x	(x) (x) x	x x x
Revisão (página 44) - Grupos de sensores - Grupos de comando - Dispositivo de transm. ÜE - Transm. de sinal ESG - Terra - Controlar guarda-chaves SD			X X X X	x x x x x x
 Consulta M. Mudar Processamento LSN Modular LVM 	X	X	X	X
- Ver estado da revisão	X	X	X	X

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

Comando sem código do operador

Funções comandáveis	0	1	2	3
Bloqueio (ab página 45) - Bloquear grupos sensores - Bloquear sensor - Ver bloqueio	x	x	x	x x x
Parâmetros sistema (à partir pág. 47) - Mudar data/horário - Ver data/horário - Mudar porta PC - Ver porta PC	x	x x	x x	X X X

x = Comando executável com o respectivo código. (x) = Comando executável com o respectivo código, apenas quando parametrizado.

adiante pág. seguinte

Autorizações de comando

Comando básico/geral/revisão

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

Comando sem código do operador

Funções comandáveis	0	1	2	3
Reconhecimento alarme (partir pág. 14) - Iniciar perío. reconhecimento - Parar alarme automático x - Activar alarme	x x x	X X X	x x x	x
Transm. sinal (página 7) Desl. transm. de sinal		x	x	x
Contador de alarme (página 22) Ver contador de alarme	x	x	x	x

Comando revisão:

pressionar a tecla "código" com a tampa retirada (revisor)

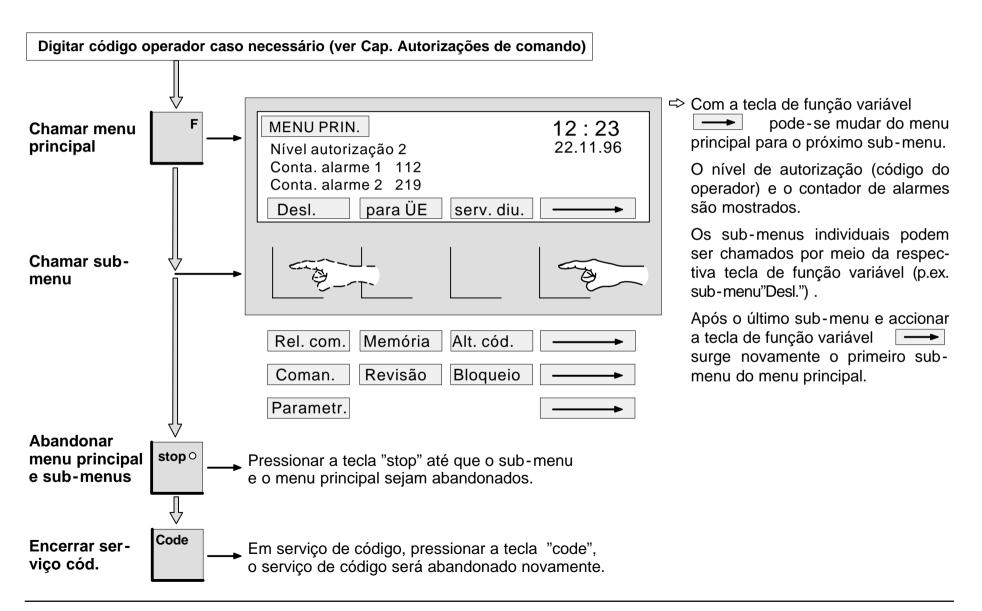
Comando geral: cód. p/autorização de comando 2

Comando básico: cód. p/autorização de comando 1

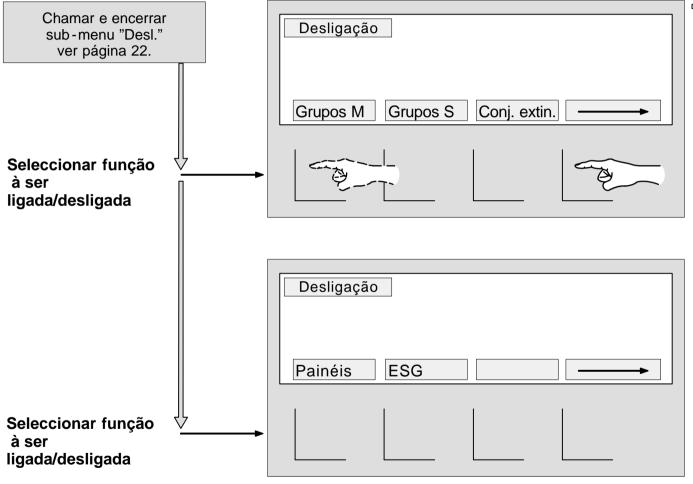
Comando sem código do operador

Funções comandáveis	0	1	2	3
Reposição da central (página 16)		х	х	x
Reposição de grupos de sensores e tipos de aviso (página 17)				
- Alarme externo			Х	Х
- Alarme interno		X	X	Х
- Avisos			X	Х
- Grupos de comando			Х	Х
- Pontos de comutação			Х	Х
- Campos de apagamento			х	х
- Transm. de sinal			х	Х
- Disp. de transmissão ÜE			х	Х
- Defeito grupos de sensores			х	х
- Defeito funções da central			х	х

Chamar/encerrar menu principal e sub-menus



Chamar/encerrar desligações/ligações

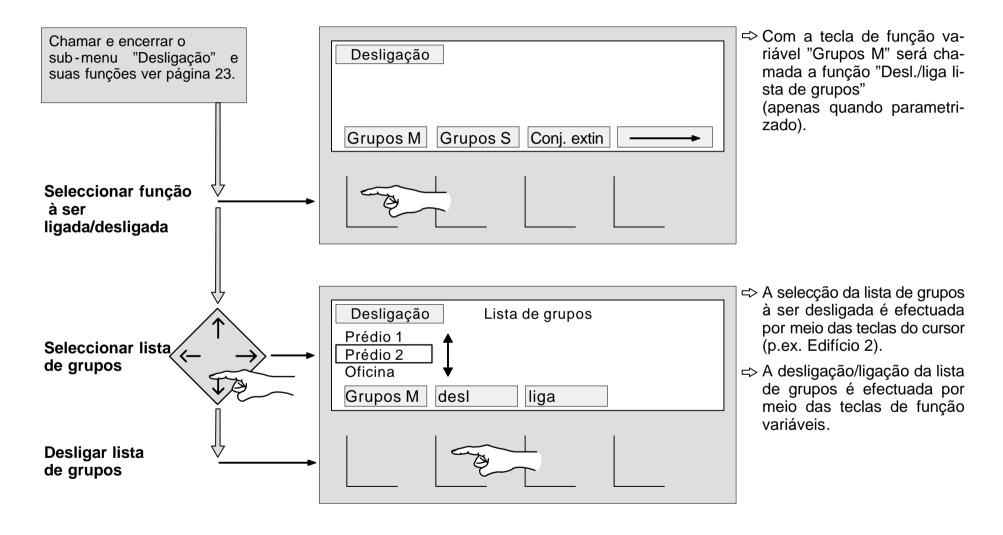


Com a tecla de função variável pode-se mudar para as próximas funçõees do sub-menu "Abschaltungen".

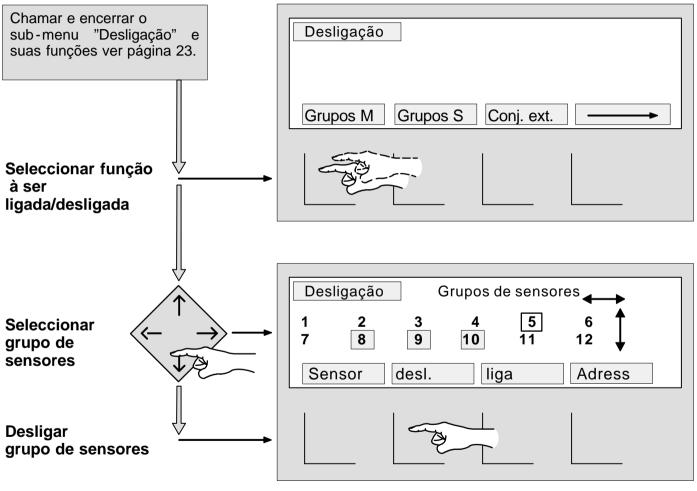
As funções individuais para Desl./ligação (p.ex. ligar/desligar Grupos M para grupos de sensores) podem ser chamadas por meio das respectivas teclas de

função variáveis.

Desligar/ligar lista de grupos (apenas quando parametrizado)



Desligar/ligar grupos de sensores

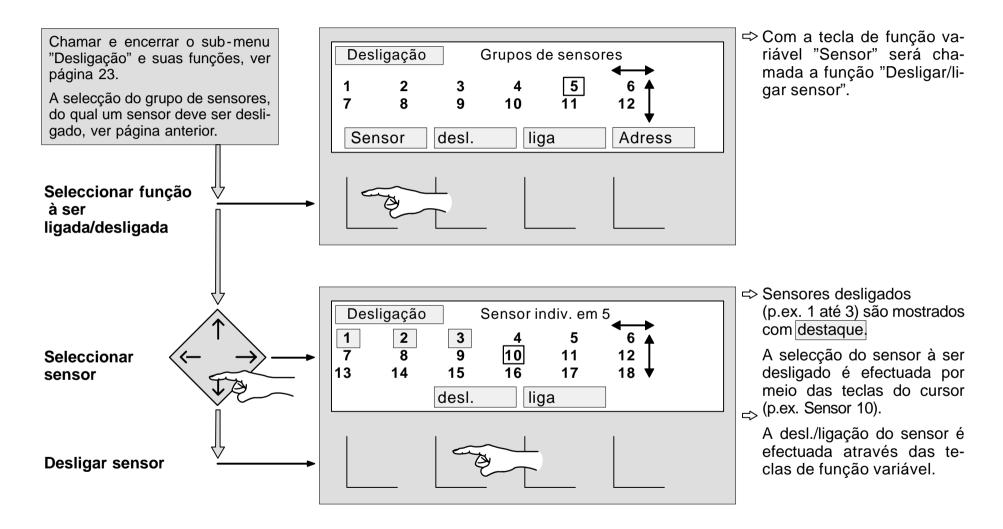


- Com a tecla de função variável "Grupos M" será chamada a função "Ligar/desl. grupos de sensores".
- ⇒ Pressionar duas vezes a tecla "Grupos M", quando a função "Ligar/desl. lista de grupos" estiver parametrizada (ver página anterior).

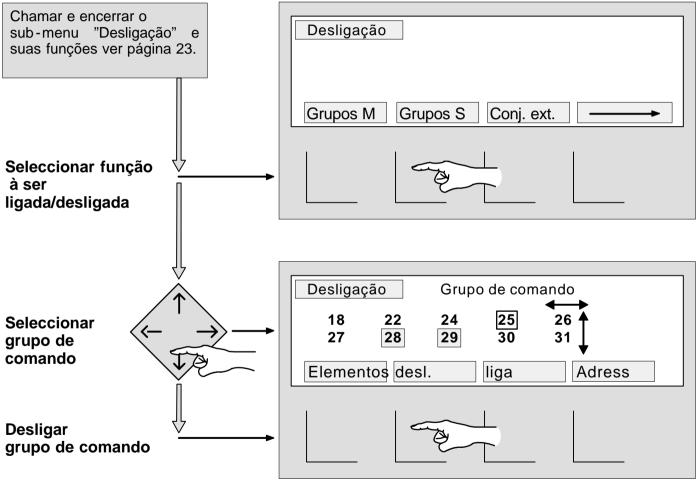
Todos os grupos de sensores desligáveis serão indicados. Grupos de sensores desligados são mostrados com destaque.

- A selecção dos grupos de sensores à serem desligados é efectuada por meio das teclas do cursor (p.ex. Grupo sensores 5) ou através da tecla de função variável "Adress" (pressionar tecla "Adress", digitar núm. grupo sensores e confirmar com a tecla "enter").
- A desl./ligação dos grupos sensores é feita através das teclas de função variável.

Desligar/ligar sensores



Desligar/ligar grupos de comando

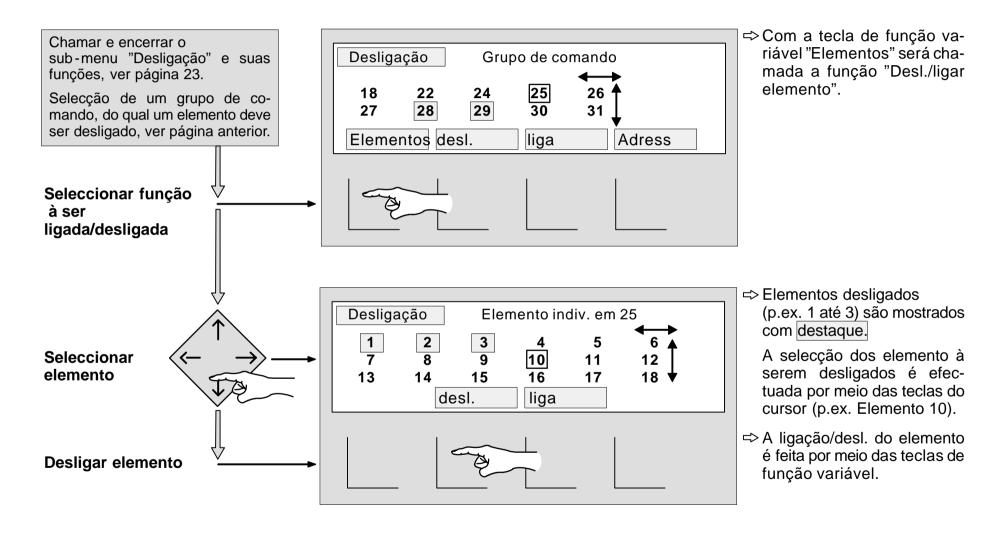


Com a tecla de função variável "Grupos S" será chamada a função "Desl./ligar grupos de comando".

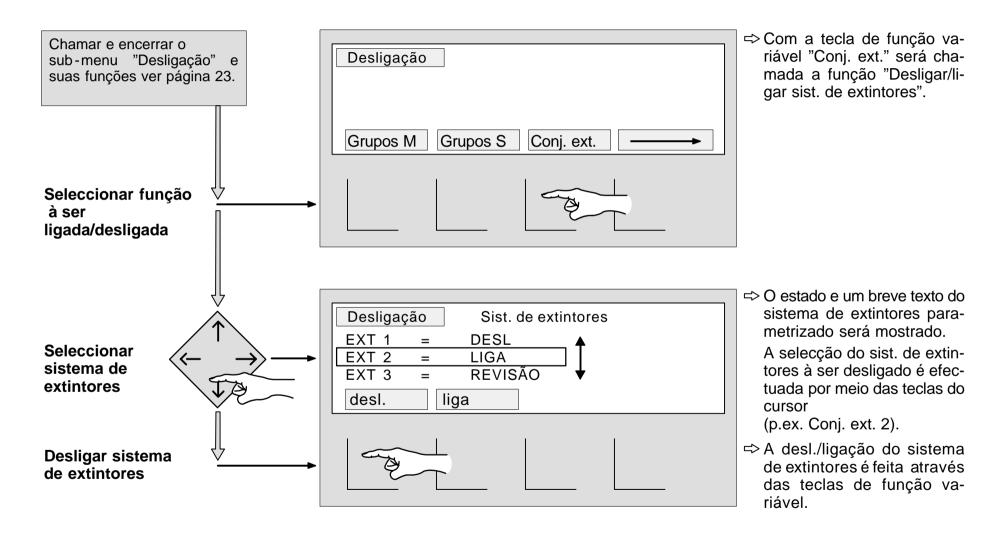
Todos os grupos de comando serão mostrados. Grupos de comando desligados são mostrados com destaque

- A selecção dos grupos de comando à serem desligados é efectuada por meio das teclas do cursor (p.ex. Grupo de comando 25) ou através da tecla de função variável "Adress" (pressionar a tecla "Adress", digitar núm. grupos de comando e confirmar com a tecla "enter").
- ⇒ A desl./ligação dos grupos de comando é feita através das teclas de função variável.

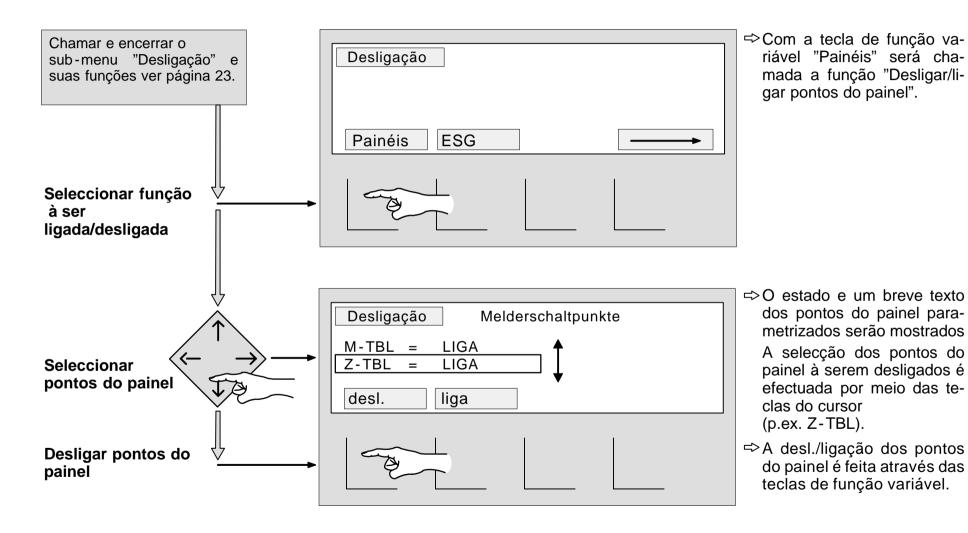
Desligar/ligar elementos de um grupo de comando



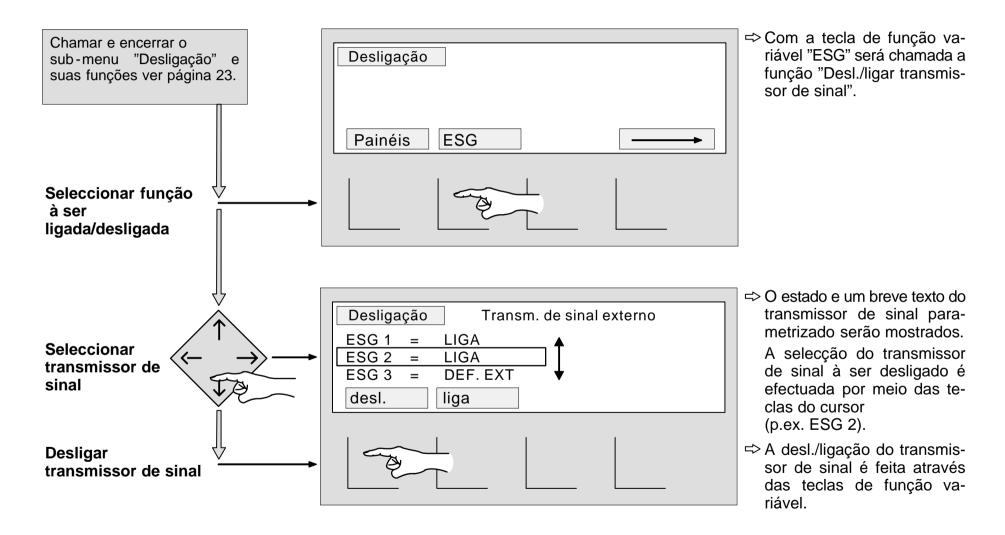
Ligar/desligar sistema de extintores



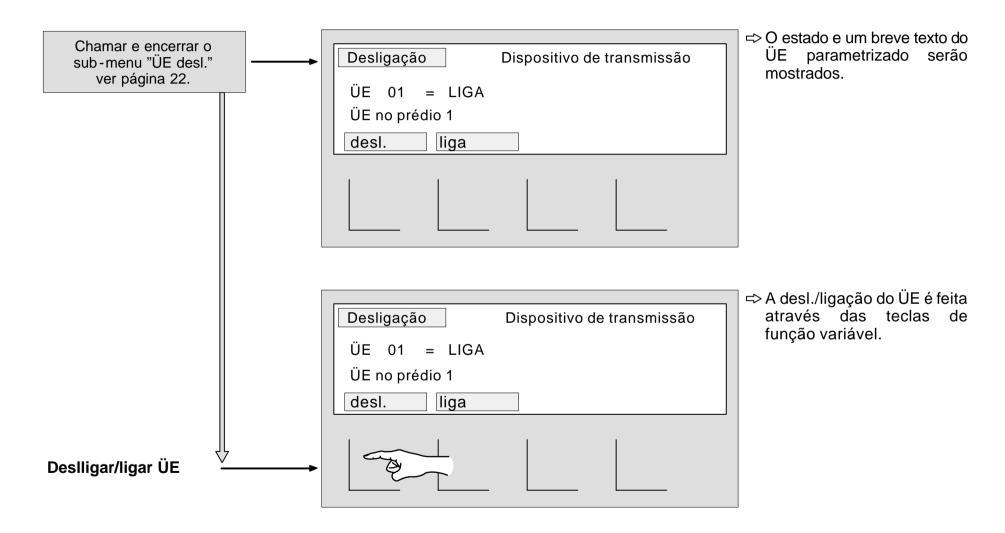
Desligar/ligar pontos do painel



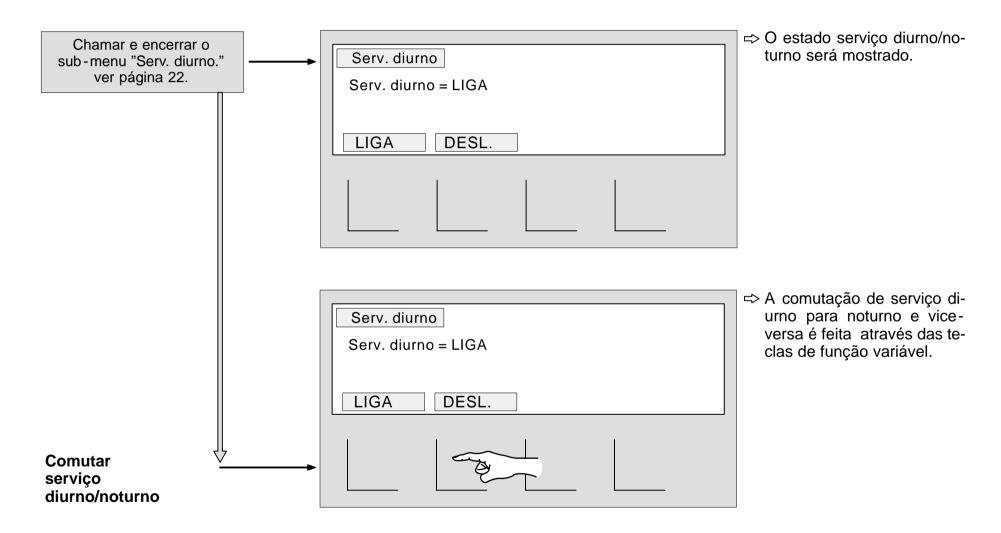
Desligar/ligar transmissor de sinal



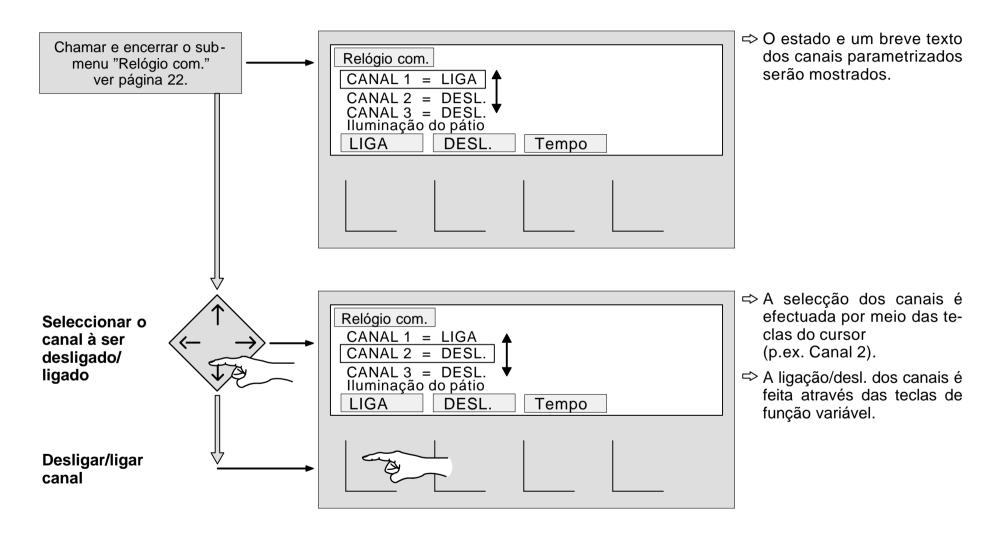
Desligar/ligar dispositivo de transmissão ÜE



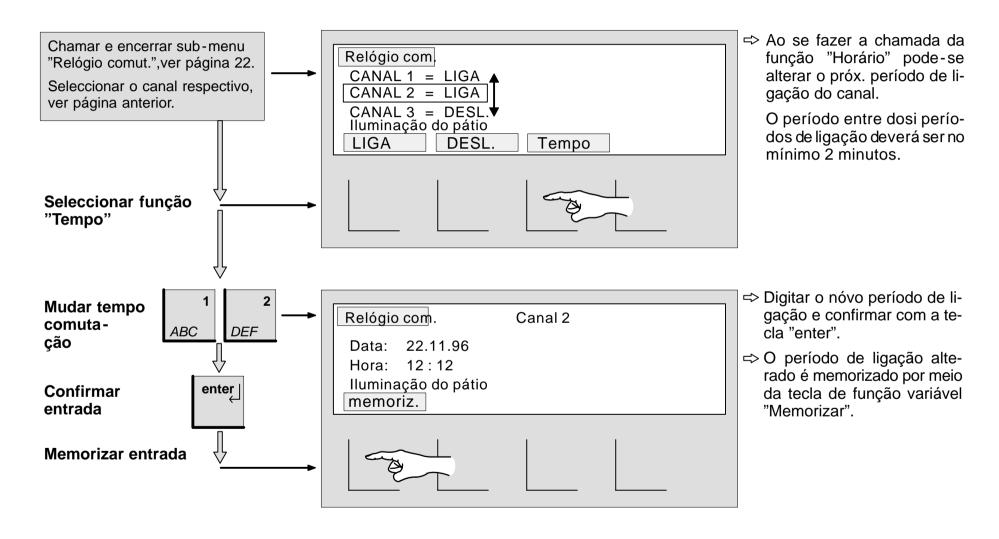
Comutar serviço diurno/noturno



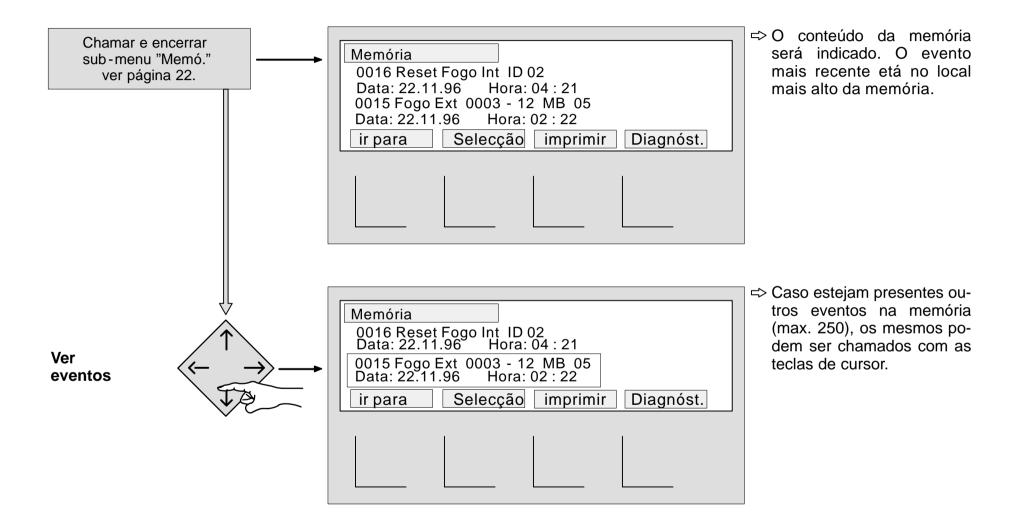
Desligar/ligar canais do relógio comutação



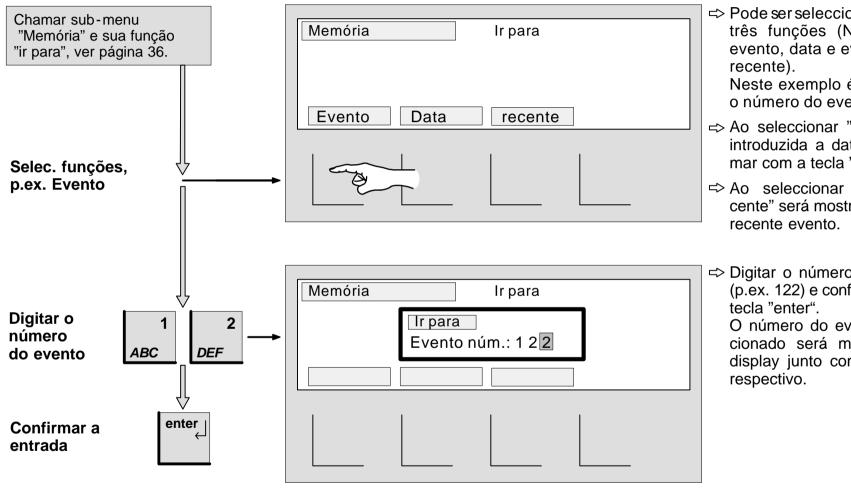
Alterar tempos de comutação



Ver memória



Ir para um determinado evento (número do evento, data, mais recente)



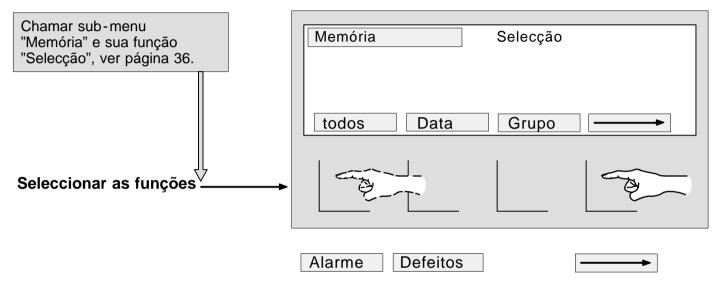
⇒ Pode ser seleccionado entre três funções (Número do evento, data e evento mais

Neste exemplo é mostrado o número do evento.

- ⇒ Ao seleccionar "Data" será introduzida a data e confirmar com a tecla "enter.
- ⇒ Ao seleccionar "mais recente" será mostrado o mais
- ⇒ Digitar o número do evento (p.ex. 122) e confirmar com a

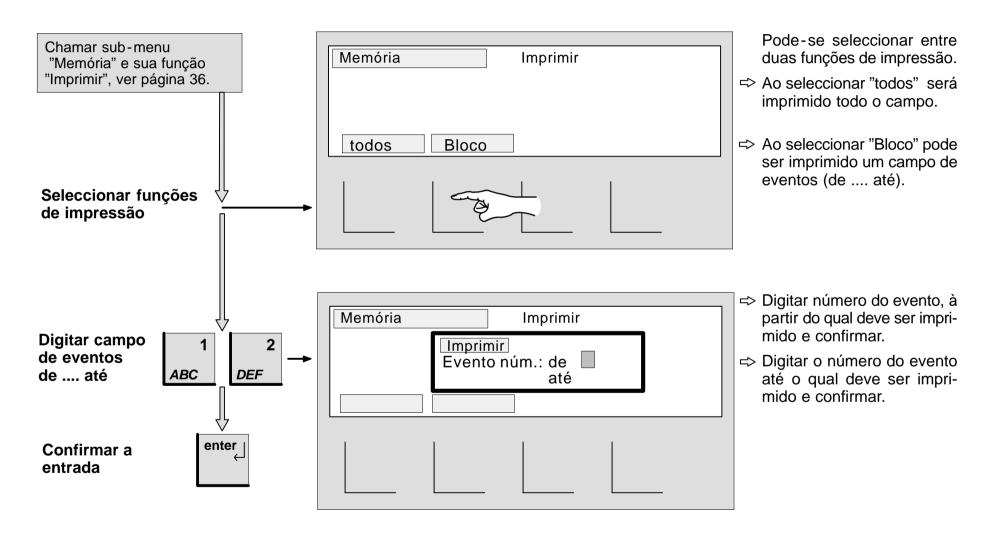
O número do evento seleccionado será mostrado no display junto com o evento

Seleccionar, localizar eventos

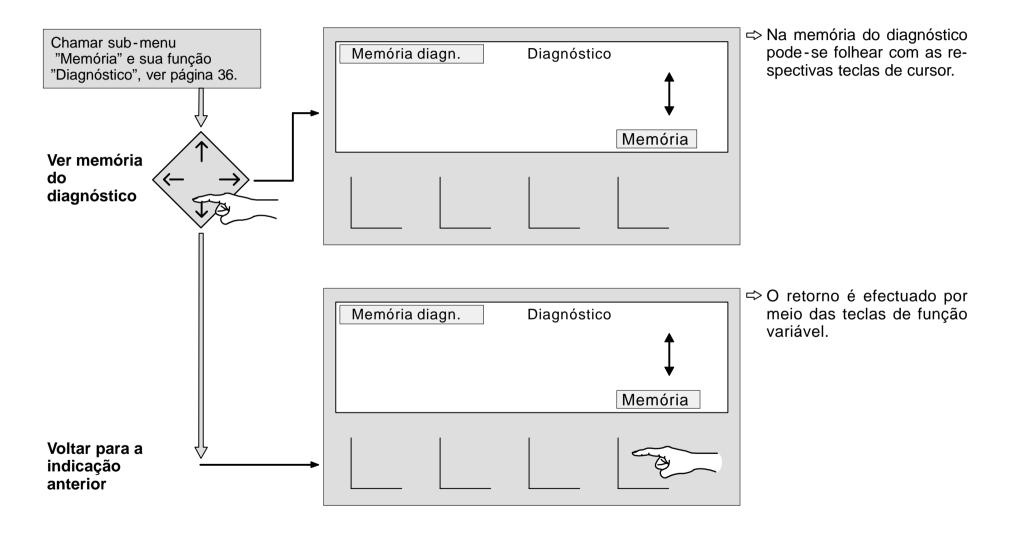


- Com a tecla de função variável pode-se ir para as próximas funções.
- As funções individuais para Selecção podem ser chamadas através da respectiva tecla de funções variável.
- Na função "todos" será mostrado novamente o conteúdo da memória .
- Na função "Data" são mostrados todos os eventos de um determinado período de tempo (de ... até).
- Na função "Grupo" são mostrados os eventos de um determinado grupo de sensores .
- Na função "Alarme" serão mostrados todos os eventos de alarme.
- Na função "Defeitos" são mostrados todos os eventos de defeito.

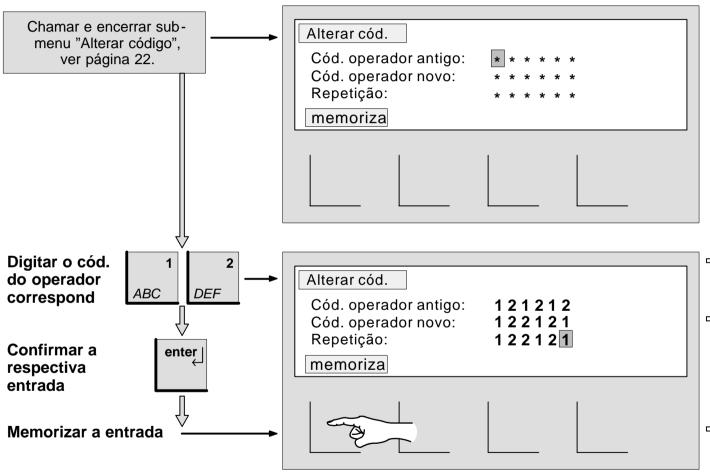
Imprimir eventos



Diagnóstico

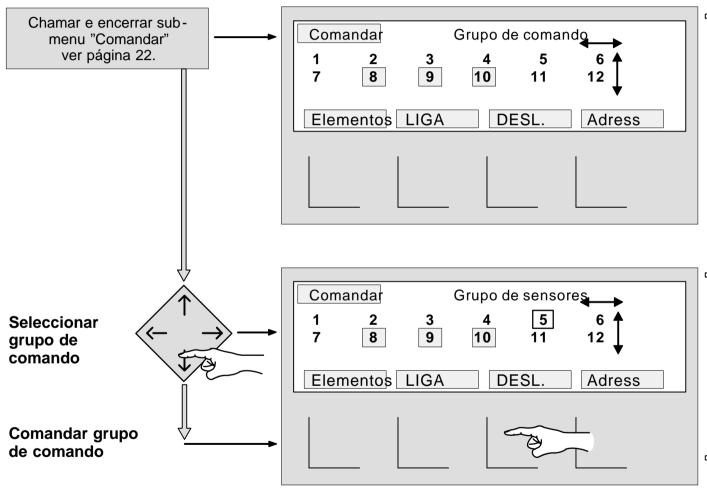


Alterar código do operador



- Digitar o antigo código do operador e confirmar com a tecla "enter".
- ⇒ Digitar o novo código do operador (as 2 primeiras cifras devem ser idênticas ao antigo código do operador) e confirmar com a tecla "enter".
- ⇒ Digitar o novo código do operador em "Repetição" e confirmar com a tecla "enter".
- ⇒ As entradas são memorizadas com a tecla de função variável "memorizar".

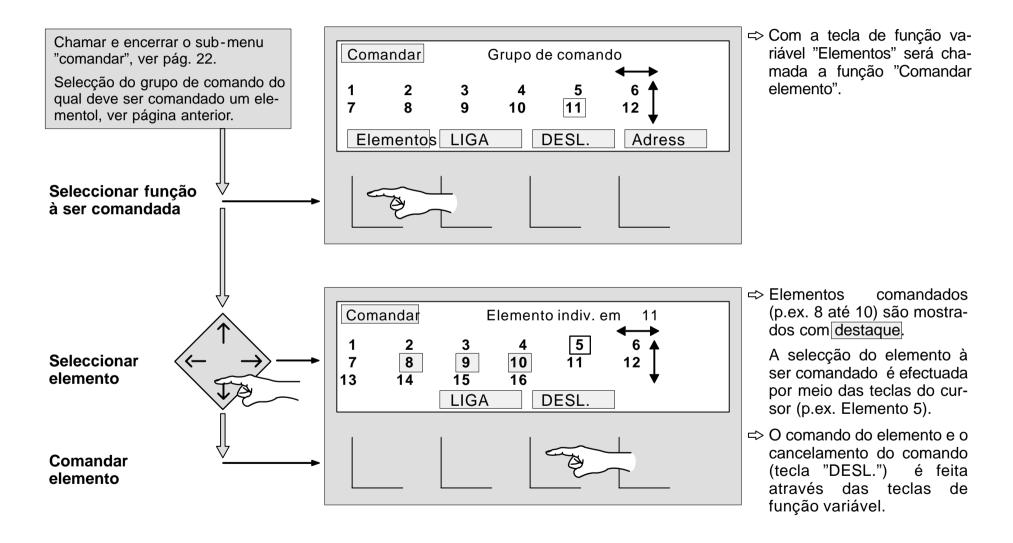
Comandar grupos de comando



⇒ O sub-menu "Comandar" mostra todos os grupos de comando e seu estado em relação ao comando. Grupos de comando comandados (p.ex. 8 até 10) são mostrados com destaque

- A seleccção do grupo de comando para o comando é efectuada por meio das teclas do cursor (p.ex. Grupo de sensores 5) ou através da tecla de função variável "Adress" (pressionar a tecla "Adress", digitar o núm. dos grupos de comando e confirmar com a tecla "enter").
- O comando do grupo de comando e seu cancelamento de comando (tecla "DESL.") é feita através das teclas de função variável.

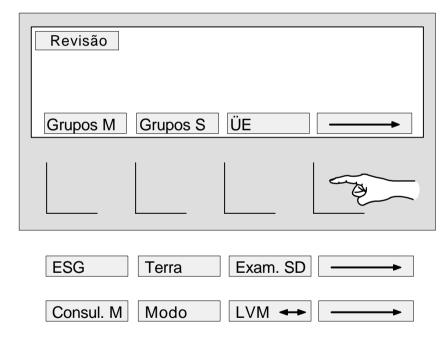
Comandar elementos



Revisão

Notas sobre o comando da revisão:

Os passos de comando para a revisão são efectuados de acordo com o conceito de comando já descrito em outros capítulos destas instruções de operação. Caso devam ser comutados p.ex. grupos de sensores, sensores ou adress na revisão, então poderá se ter informações no capítulo "Ligação/desligação para grupos de sensores, sensores ou adress.



Tipos de revisão:

Grupos M para

- Grupos de sensores liga/desl
- Sensor liga/desl
- Adress liga/desl
- Alarme de teste

Grupos S para

- Grupos de comando liga/desl
- Elementos liga/desl
- Adress liga/desl

Disp. de transmissão ÜE

- ÜE liga/desl
- Curto-circuito

Signalgeber

- ESG liga/desl
- Teste

Tipos de revisão:

Terra

- Terra liga/desl
- Teste

Guarda-chaves SD

- SD liga/desl
- Teste

Consulta M

- Sensor
- Lista estado das linhas

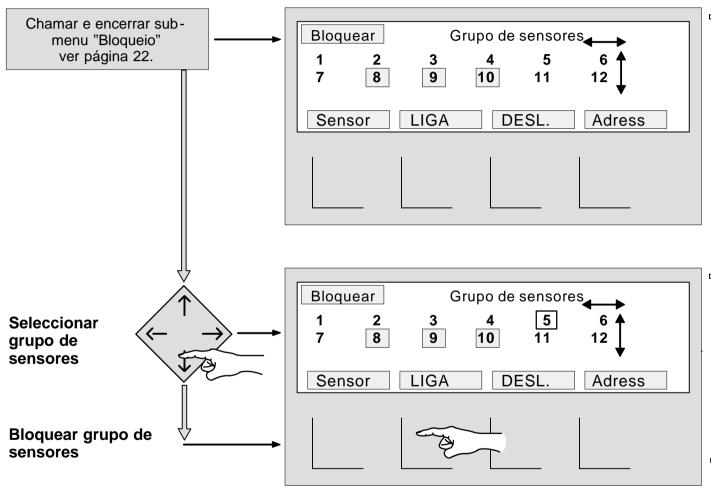
Modo

- liga
- Selecção

Processamento LSN Modular LVM

- Trocar LVM

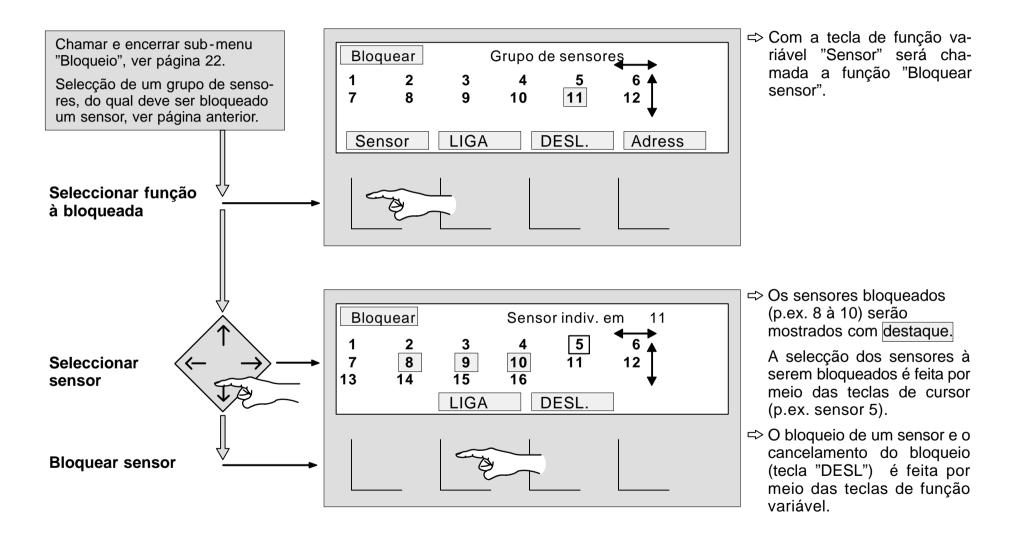
Bloquear grupos de sensores



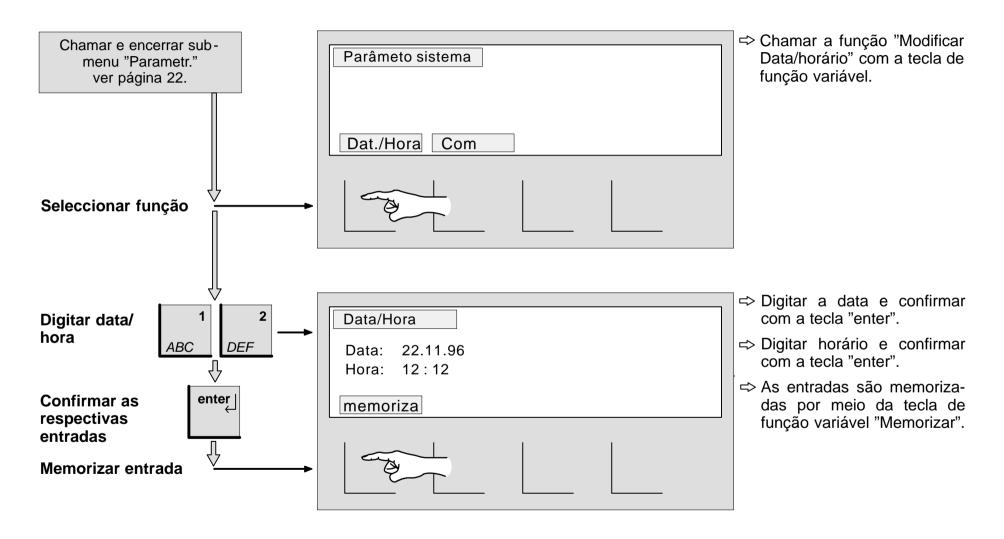
- ➡ O sub-menu "Bloqueio" mostra todos os grupos de sensores e seus estados em relação ao bloqueio. Grupos de sensores blo-
 - Grupos de sensores bloqueados (p.ex. 8 à 10) são mostrados com destaque.

- A selecção dos grupos de sensores para o bloqueio é efectuada por meio das teclas do cursor (p.ex. Grupo de sensores 5) ou através da tecla de função variável "Adress" (Pressionar a tecla "Adress", digitar o núm. do grupo de sensores e confirmar com a tecla "enter").
- O bloqueio do grupo de sensores e o cancelamento do bloqueio (tecla "DESL") é feita por meio da tecla de função variável.

Bloquear sensor



Modificar data/horário



Alterar porta do PC

